CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
- 6-11-1987
Transmis à M. Coordinateur
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, de la Fonction publique et de la Décentralisation, le 30 octobre 1987, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "déterminant les catégories de professions, les qualifications, la nature des prestations et les pays situés hors d'Europe visés à l'article 16, § 1er, 2°, des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962", a donné le 4 novembre 1987 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 30 oktober 1987 door de Minister van Binnenlandse Zaken, Openbaar Ambt en Decentralisatie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de categorieën van beroepen, de kundigheden, de aard van de prestaties en de landen buiten Europa bedoeld in artikel 16, § 1, 2°, van de dienstplichtwetten, gecoordineerd op 30 april 1962", heeft op 4 november 1987 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

L'intitulé serait mieux rédigé comme suit :

"Arrêté ministériel déterminant les catégories de professions, les qualifications, la nature des prestations et les pays situés hors d'Europe visés à l'article 16 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962".

Préambule.

Pour désigner les Ministres qui prennent l'arrêté en projet, il faut écrire, en tête du préambule :

"Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le Ministre des Relations extérieures et le Ministre de la Défense nationale,".

L'alinéa 1er doit être libellé de la manière suivante :

"Vu les lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, notamment l'article 16, modifié par la loi du 16 juin 1987;".

.../...

Dispositif.

Article 1er.

Il serait préférable de consacrer un article distinct à la détermination, respectivement, de la nature des prestations, des catégories de professions et des qualifications requises, et, enfin, des pays situés en dehors de l'Europe.

Les paragraphes 1er et 2 de l'article 1er feraient ainsi l'objet d'articles séparés.

Paragraphe 1er (devenant l'article 1er).

La rédaction suivante est proposée :

"Article 1er.-

Les prestations prises en considération pour l'exemptio du service militaire doivent être fournies dans l'un des secteurs suivants :

1° le développement sanitaire des populations;

2° le développement agricole;

3° l'assistance sociale aux populations;

4° l'approvisionnement en eau et en énergie;

5° le transfert des technologies;

6° l'amélioration de l'infrastructure;

7° l'enseignement primaire, secondaire ou supérieur qui a pour objet un des six secteurs précités".

.../...

Paragraphe 2 (devenant l'article 2).

Suivant la dernière phrase de l'article 16, § 1er, 2°, des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962,

> "Les catégories de professions, les qualifications requises, la nature des prestations et les pays situés en dehors de l'Europe auxquels s'applique cette disposition sont déterminés conjointement par les Ministres de l'Intérieur, des Affaires étrangères et de la Défense nationale".

En se référant simplement à la nature des prestations pour déterminer les professions ou les qualifications requises, les auteurs du projet ne fixent pas d'une manière suffisamment précise les limites dans lesquelles l'exemption en question peut être accordée. Il conviendrait, dès lors, de compléter l'article 1er, § 2 (qui deviendra l'article 2 du projet), en indiquant avec plus de précision, d'une part, les professions qui peuvent être prises en considération, et, d'autre part, les qualifications requises des intéressés.

En conséquence, le texte de l'article 1er, § 2, du projet, devenant l'article 2, doit être revu.

Article 2 (devenant l'article 3).

Dans cet article, il est question non seulement des prestations mais également de l'oeuvre de mission.

Or, il résulte de l'article 16, § 1er, 2°, des lois sur la milice, que les Ministres n'ont pas le pouvoir de déterminer les pays situés en dehors de l'Europe dans lesquels "une oeuvre de mission" peut être accomplie. Il faut donc omettre ces termes du texte de l'article en projet.

Pour le surplus, le texte de cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Article 3.-

Les prestations doivent être accomplies dans les Etats indépendants situés hors d'Europe avec lesquels la Belgique entretient des relations diplomatiques et dont le produit national brut par habitant est inférieur à 4.000 dollars US par an.

La liste des Etats concernés est établie sur la base du rapport annuel de la Banque mondiale sur le développement dans le monde; elle est publiée au Moniteur belge chaque année.

Si le produit national brut par habitant d'un Etat cité dans la liste visée à l'alinéa 2 devient supérieur à 4.000 dollars US par an, cet Etat continue d'être pris en considération pour l'application du régime d'exemption du service militaire pendant un délai de ... ans prenant cours à la date de la publication au Moniteur belge de la liste précitée".

Ce texte est proposé afin d'assurer la sécurité juridique aussi bien des organismes visés dans l'arrêté royal en projet, examiné ce jour par le Conseil d'Etat, section de législation, sous le n° L. 18.340/2, que des candidats à l'exemption, dans la mesure où la fixation d'un délai minimum de validité de la liste n'entrave pas la réalisation de projets de développement s'échelonnant sur plusieurs années et dans la mesure où la publication de la liste empêche toute discussion quant aux Etats répondant au critère de seuil de développement.

.../...

De plus, la publication de la liste assure une meilleure publicité des Etats où des prestations prévues à l'article 1er du projet peuvent être accomplies.

Article 3 (devenant l'article 4).

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Article 4.-

Est abrogé l'arrêté ministériel du 17 juillet 1961 déterminant les catégories de professions, les connaissances spéciales requises et les pays auxquels s'applique l'article 16, § 1er, 2°, des lois sur la milice, modifié par la loi du 21 juin 1961, tel que cet arrêté a été modifié par les arrêtés ministériels des 8 février 1962, 4 février 1963 et 23 août 1963".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Het opschrift zou beter als volgt geredigeerd worden :

"Ministerieel besluit tot vaststelling van de categorieën van beroepen, de kundigheden, de aard van de prestaties en de landen buiten Europa bedoeld in artikel 16 van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962".

Aanhef.

Ter aanduiding van de Ministers die het ontworpen besluit vaststellen, schrijve men boven de aanhef :

"De Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, de Minister van Buitenlandse Betrekkingen en de Minister van Landsverdediging,".

Het eerste lid moet als volgt geredigeerd worden :

"Gelet op de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, inzonderheid op artikel 16, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1987;".

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Het zou verkieslijk zijn een afzonderlijk artikel te wijden aan de vaststelling van onderscheidenlijk de aard van de prestaties, de categorieën van beroepen en de vereiste kundigheden, en, tenslotte, de landen buiten Europa.

De paragrafen 1 en 2 van artikel 1 zouden zodoende afzonderlijke artikelen vormen.

Paragraaf 1 (die artikel 1 wordt).

De volgende redactie wordt voorgesteld :

"Artikel 1.-

De prestaties die in aanmerking komen voor vrijstelling van de militaire dienst moeten worden verricht in een van de volgende sectoren :

1° de verbetering van de gezondheid van de bevolking;

2° de ontwikkeling van de landbouw;

3° de sociale bijstand aan de bevolking;

4° de water- en energiebevoorrading;

5° de overdracht van technologieën;

6° de verbetering van de infrastructuur;

7° het lager, secundair of hoger onderwijs met betrekking tot een van de zes voornoemde sectoren".

.../...

Paragraaf 2 (dat artikel 2 wordt).

De laatste zin van artikel 16, § 1, 2°, van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, luidt :

> "De categorieën van beroepen, de vereiste kundigheden, de aard van de prestaties en de landen buiten Europa waarop deze bepaling van toepassing is, worden in gemeen overleg door de Ministers van Binnenlandse Zaken, van Buitenlandse Zaken en van Landsverdediging bepaald".

Door enkel te verwijzen naar de aard van de prestaties om de beroepen of de vereiste kundigheden te bepalen, geven de indieners van het ontwerp niet voldoende nauwkeurig de grenzen aan waarbinnen de bedoelde vrijstelling kan worden verleend. Bijgevolg zou artikel 1, § 2 (dat artikel 2 van het ontwerp wordt), moeten worden aangevuld met een nauwkeuriger opgaaf, enerzijds, van de beroepen die in aanmerking kunnen komen, en, anderzijds, van de kundigheden welke van de betrokkenen worden vereist.

De tekst van artikel 1, § 2, van het ontwerp, dat artikel 2 wordt, moet bijgevolg worden herzien.

Artikel 2 (dat artikel 3 wordt).

In dit artikel is er niet alleen sprake van de prestaties maar ook van het missiewerk.

.../...

Uit artikel 16, § 1, 2°, van de dienstplichtwetten blijkt evenwel dat de Ministers niet bevoegd zijn om te bepalen in welke landen buiten Europa aan "missiewerk" kan worden gedaan. In de tekst van het ontworpen artikel moeten die woorden bijgevolg vervallen.

Voor het overige zou het beter zijn de tekst van het artikel als volgt te stellen :

"Artikel 3.-

De prestaties moeten worden verricht in de onafhankelijke Staten buiten Europa, waarmee België "diplomatieke betrekkingen onderhoudt en waarvan het bruto nationaal produkt per inwoner lager is dan 4.000 US dollar per jaar.

De lijst van de betrokken Staten wordt opgemaakt op basis van het jaarverslag van de Wereldbank met betrekking tot de ontwikkeling in de wereld; zij wordt ieder jaar in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

Indien het bruto nationaal produkt per inwoner van een Staat, vermeld in de in het tweede lid bedoelde lijst, hoger komt te liggen dan 4.000 US dollar per jaar, blijft die Staat gedurende een termijn van ... jaar, ingaande op de datum van de bekendmaking van de voormelde lijst in het Belgisch Staatsblad, in aanmerking komen voor toepassing van de regeling inzake vrijstelling van de militaire dienst".

.../...

Die tekst wordt voorgesteld teneinde rechtszekerheid te bieden, zowel voor de instellingen bedoeld in het ontworpen koninklijk besluit dat heden door de Raad van State, afdeling wetgeving, onder het nummer L. 18.340/2 is onderzocht, als voor de gegadigden voor vrijstelling, in zover de vaststelling van een minimum-geldigheidsduur van de lijst de uitvoering van ontwikkelingsprojecten die over verscheidene jaren gespreid zijn, niet in de weg staat en in zover de bekendmaking van de lijst iedere betwisting omtrent de Staten die aan de maatstaf van de ontwikkelingsdrempel beantwoorden, onmogelijk maakt.

Bovendien draagt de bekendmaking van de lijst ertoe bij dat de Staten waar de in artikel 1 van het ontwerp bedoelde prestaties kunnen worden verricht, ruimere bekendheid krijgen.

Artikel 3 (dat artikel 4 wordt).

Het zou beter zijn dit artikel als volgt te redigeren :

"Artikel 4.-

Opgeheven wordt het ministerieel besluit van 17 juli 1961 tot vaststelling van de categorieën van beroepen, vereiste speciale kundigheden en landen, waarop artikel 16, § 1, 2°, der dienstplichtwetten, gewijzigd bij de wet van 21 juni 1961, van toepassing is, zoals dit besluit is gewijzigd door de ministeriële besluiten van 8 februari 1962, 4 februari 1963 en 23 augustus 1963".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
P. FINCOEUR, conseillers d'Etat,
R. ANDERSEN,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : kamervoorzitter,
staatsraden,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. J.-J. STRYCKMANS.